

Potvrdenie o žití
Poświadczenie życia

Dôchodky sa v súlade s § 116 ods. 2 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení vyplácajú do štátov Európskeho hospodárskeho priestoru a do Švajčiarskej konfederácie vopred v pravidelných mesačných lehotách. Aby sme mohli zabezpečiť plynulú výplatu Vášho dôchodku, žiadame Vás o preukázanie Vášho žitia.

Potvrdenie o žití vyplňte, podpíšte a **pravosť Vášho podpisu dajte úradne overiť** notárom alebo zamestnancom inštitúcie sociálneho poistenia príslušnej podľa miesta Vášho bydliska. Riadne vyplnené a overené **potvrdenie vráťte v lehote do 31. januára príslušného kalendárneho roka** na doleuvedenú adresu Sociálnej poisťovne alebo e-mailom na adresu LIFECERTIFICATION@socpoist.sk.

Upozorňujeme, že ak v stanovenej lehote neosvedčíte uvedenú skutočnosť, nebudeme môcť plynule realizovať výplatu Vášho dôchodku.

Zgodnie z § 116 ust. 2 ustawy nr 461/2003 Dz.U. o ubezpieczeniu społecznym z późniejszymi zmianami, emerytury i renty do państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Konfederacji Szwajcarskiej, są płatne z góry, w cyklach miesięcznych. W celu zapewnienia płynnej wypłaty przysługującego Panu/Pani świadczenia, prosimy Pana/Panią o poświadczenie życia.

Poświadczenie życia proszę wypełnić, podpisać i **potwierdzić urzędowo własnoręczność podpisu** przez notariusza lub przedstawiciela instytucji ubezpieczenia społecznego właściwej dla miejsca Pana/Pani zamieszkania. Prawidłowo wypełnione i potwierdzone poświadczenie proszę zwrócić w terminie **do 31 stycznia właściwego roku kalendarzowego** na podany niżej adres Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub poczta elektroniczna na adres LIFECERTIFICATION@socpoist.sk.

Zwracamy uwagę, że jeśli w określonym terminie nie przedstawi Pan/Pani wspomnianego poświadczenia, nie będziemy mogli płynnie realizować wypłaty Pana/Pani emerytury lub renty.

1. Rodné číslo / PESEL:

(číslo, pod ktorým Vám Sociálna poisťovňa vypláca dôchodok) / (numer, pod ktorým Zakład Ubezpieczeń Społecznych wypłaca emeryturę lub rentę)

2. Meno a priezvisko / Imię i nazwisko:

(aj predchádzajúce priezvisko, u žien aj rodné priezvisko) / (takže poprzednie nazwisko, u kobiet także nazwisko panieńskie)

3. Dátum a miesto narodenia, stav / Data i miejsce urodzenia, stan cywilny:

(deň, mesiac, rok a miesto narodenia; slobodný, ženatý, rozvedený, vdovec)
(dzień, miesiąc, rok i miejsce urodzenia; kawaler, żonaty, rozwiedziony, wdowiec)

4. Adresa bydliska / Adres zamieszkania:

(aj poštové smerovacie číslo) / (także kod pocztowy)

Úradné overenie pravosti podpisu / Urzędowe potwierdzenie własnoręczności podpisu:

.....
podpis dôchodcu / podpis świadczeniobiorcy

.....
dátum overenia / datapotwierdzenia